

نبوات العهد القديم عن المسيح والعصر

المسياني من اقوال اليهود واقتباسات

العهد الجديد سفر المزامير 12

Holy_bible_1

26/7/2019

وأيضاً نبوة ان المسيح رغم ان اليهود يرفضوه الا انه لا يرفضهم

مزمور 94: 14

لأن الرب لا يرفض شعبه ولا يترك ميراثه. (SVD)

واكد انها نبوة اقتباس العهد الجديد لها في

رومية 11: 2

لم يرفض الله شعبه الذي سبق فعرفه. أم لستم تعلمون ماذا يقول الكتاب في إيليا؟ كيف يتوسل (SVD)

إلى الله ضد إسرائيل قائلا:

ودراسة سريعة للاقتباس

مزمور 94: 14

لأن الرب لا يرفض شعبه ولا يترك ميراثه. (SVD)

H5971 his **עמו** H3068 the LORD **יהוה** H5203 cast off **יטש** H3808 will not **לא** H3588 For **כי** (IHOT+)

H5800 will he forsake **יעזב:** H3808 neither **לא** H5159 his inheritance **ונחלתו** people,

(KJV) For the LORD will not cast off his people, neither will he forsake his inheritance.

(LXX) (93:14) ὅτι οὐκ ἀπόσεται κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ καὶ τὴν

κληρονομίαν αὐτοῦ οὐκ ἐγκαταλείψει,

(Brenton) For the Lord will not cast off his people, neither will he forsake his inheritance;

رومية 11: 2

لم يرفض الله شعبه الذي سبق فعرفه. أم لستم تعلمون ماذا يقول الكتاب في إيليا؟ كيف يتوسل (SVD)

إلى الله ضد إسرائيل قائلا:

(G-NT-TR (Steph)+) ουκ hath not 3756 PRT-N απωσατο cast away 683 V-ADI-3S
o the 3588 T-NSM θεος God 2316 N-NSM τον 3588 T-ASM λαον people 2992 N-ASM
αυτου 846 P-GSM ον which 3739 R-ASM προεγνω he foreknew 4267 V-AAI-3S η
2228 PRT ουκ ye not 3756 PRT-N οιδατε Wot 1492 V-RAI-2P εν of 1722 PREP ηλια
Elijah 2243 N-DSM τι what 5101 I-ASN λεγει saith 3004 V-PAI-3S η 3588 T-NSF γραφη
Scripture 1124 N-NSF ως how 5613 ADV εντυγχανει he maketh intercession 1793
V-PAI-3S τω 3588 T-DSM θεω to God 2316 N-DSM κατα against 2596 PREP του 3588
T-GSM ισραηλ Israel 2474 N-PRI λεγων saying, 3004 V-PAP-NSM

(KJV) God hath not cast away his people which he foreknew. Wot ye not
what the scripture saith of Elias? how he maketh intercession to God
against Israel, saying,

العبري يتطابق مع السبعينية

العبري والسبعينية يختلفوا مع العهد الجديد في كلمة الرب بدل الله

فهو فئة 1

وهو تكرر بنفس التعبير في صموئيل الاول 12: 22 اقتباس رقم 173

نبوة عن قيامة المسيح وأيضا عن ظلم محاكمة المسيح

سفر المزامير 94

94: 17 لولا ان الرب معيني لسكنت نفسي سريعا ارض السكوت

94: 18 اذ قلت قد زلت قدمي فرحمتك يا رب تعضدني

94: 19 عند كثرة همومي في داخلي تعزياتك تلذذ نفسي

نبوة عن محاكمة المسيح ويحكمون عليه وهو دم ذكي

سفر المزامير 94

94: 20 هل يعاهدك كرسي المفاسد المختلق اثما على فريضة

94: 21 يزدحمون على نفس الصديق و يحكمون على دم زكي

نبوة ان المسيح هو الاله والراعي الصالح

سفر المزامير

95: 7 لانه هو الهنا و نحن شعب مرعاه و غنم يده اليوم ان سمعتم صوته

ويهود قالوا ان هذا المزمور عن أيام المسيح

Babylonian Talmud, Sanhedrin 98*a*.

... R. Joshua b. Levi met Elijah standing by the entrance of R. Simeon b. Yohai's tomb. He asked him: 'Have I a portion in the world to come?' He replied, 'If this Master desires it.' R. Joshua b. Levi said, 'I saw two, but heard the voice of a third. He then asked him. 'When will the Messiah come?'—Go and ask him himself,' was his reply. 'Where is he sitting?'—'At the entrance.' And by what sign may I recognize him?'—'He is sitting among the poor lepers: all of them untie [them] all at once, and rebandage them together. whereas he unties and rebandages each separately, [before treating the next], thinking, should I be wanted, [it being time for my appearance as the Messiah] I must not be delayed [through having to bandage a number of sores].' ... 'This is what he said to thee, *To-day, if ye will hear his voice.*'

Psalm 95:7.

Midrash Rabbah, Exodus XXV, 12.

R. Levi said: If Israel kept the Sabbath properly even for one day, the son of David would come. Why? Because it is equivalent to all the commandments; for so it says, *For He is our God, and we are the people of His pasture, and the flock of His hand. To-day, if ye would but hearken to His voice!* (Ps. XCV, 7) ...

Hence, '*To-day*, [redemption cometh] *if ye would but hearken to His voice*'; and just as we find that the son of David will come as a reward for the observance of all commandments [one day], so also will he come for the observance of one Sabbath day, because the Sabbath is equivalent to all commandments.

The Midrash's footnote after '(Ps. XCV, 7)' is: '*To-day* (or, the day) is applied to the Sabbath, and the verse interpreted: For ... hand, i.e. He would redeem us, if we but hearkened to His voice, in respect of the day, *sc.* the Sabbath.'

Psalm 95:7.

Midrash Rabbah, The Song of Songs V, 2, § 2.

... R. Levi said: Were Israel to practice repentance even for one day, forthwith they would be redeemed, and forthwith the scion of David would come. How do we know? Because it says, *For He is our God, and we are the people of His pasture, and the flock of His hand. To-day, if ye would but hearken to His voice* (*ib.* XCV, 7).

واكدها أيضا اقتباس العهد الجديد لها

مزمور 95: 7-11

لأنه هو إلهنا ونحن شعب مرعاه وغنم يده. اليوم إن سمعتم صوته Psa 95:7

פלא תִּסּוּאוּ לִבְכֶם כִּמָּא בִּי מְרִיבָה מִתְּלֵי יוֹמֵי מִסֵּה בִּי הַבְּרִיָּה Psa 95:8

חַיִּת גְּרַבְנִי אֲבֹאֲכֶם. אֲחַבְרוּנִי. אֲבַסְרוּ אִישָׁא פְּעַלִּי Psa 95:9

אַרְבַּעִין שָׁנָה מִקֵּת זֶלֶק הַגִּיל וְקֵלְת: [הֵם שֶׁבַע צִלָּל לִבְהֶם וְהֵם לֹם יַעֲרְפוּ סְבִילִי]. Psa 95:10

פִּאֲסַמְת בִּי גִזְבִּי לֹא יִדְחֻלּוּ רַחֲתִי! Psa 95:11

H5971 the עם H587 and we ואנחנו H430 our God: אלהינו H1931 he הוא H3588 For כי Psa 95:7

H3117 Today היום H3027 of his hand ידו H6629 and the sheep וצאן H4830 of his pasture, מרעיתו people

H8085 ye will hear: תשמעו: H6963 his voice בקלו H518 if אם

H4808 as in the כמריבה H3824 your heart, לבבכם H7185 Harden תקשו H408 not אל Psa 95:8

H4057 in the wilderness: במדבר: H4531 of temptation מסה H3117 as the day כיום provocation,

H974 me, proved בחנוני H1 your fathers אבותיכם H5254 tempted נסוני H834 When אשר Psa 95:9

H6467 my work: פעלתי: H7200 saw ראו H1571 me, and גם

H1755 with בזר H6962 long was I grieved אקוט H8141 years שנה H705 Forty ארבעים Psa 95:10

H3824 in their heart, לבב H8582 that do err תעי H5971 a people עם H559 and said, ואמר generation,

H1870 my ways: דרכי: H3045 known ידעו H3808 have not לא H1992 and they והם H1992 It הם

H518 that אם H639 in my wrath באפי H7650 I swore נשבעתי H834 Unto whom אשר Psa 95:11

H4496 my rest: מנוחתי: H413 into אל H935 they should not enter יבאון

Psa 95:7 For he *is* our God; and we *are* the people of his pasture, and the sheep of his hand. To day if ye will hear his voice,

Psa 95:8 Harden not your heart, as in the provocation, *and* as *in* the day of temptation in the wilderness:

Psa 95:9 When your fathers tempted me, proved me, and saw my work.

Psa 95:10 Forty years long was I grieved with *this* generation, and said, It *is* a people that do err in their heart, and they have not known my ways:

Psa 95:11 Unto whom I sware in my wrath that they should not enter into my rest.

Psa 95:7 (94:7) ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ θεὸς ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς λαὸς νομῆς αὐτοῦ καὶ πρόβατα χειρὸς αὐτοῦ. σήμερον, ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,

Psa 95:8 (94:8) μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ,

Psa 95:9 (94:9) οὗ ἐπείρασαν οἱ πατέρες ὑμῶν, ἐδοκίμασαν καὶ εἶδοσαν τὰ ἔργα μου.

Psa 95:10 (94:10) τεσσαράκοντα ἔτη προσώχθισα τῇ γενεᾷ ἐκείνῃ καὶ εἶπα Ἄει πλανῶνται τῇ καρδίᾳ καὶ αὐτοὶ οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδοὺς μου,

Psa 95:11 (94:11) ὡς ὄμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατὰπαυσίν μου.

Psa 95:7 For he is our God; and we are the people of his pasture, and the sheep of his hand.

Psa 95:8 To-day, if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation, according to the day of irritation in the wilderness:

Psa 95:9 where your fathers tempted me, proved me, and saw my works.

Psa 95:10 Forty years was I grieved with this generation, and said, They do always err in their heart, and they have not known my ways.

Psa 95:11 So I swear in my wrath, They shall not enter into my rest.

عبرانيين 3: 7-11

لذلك كما يقول الروح القدس: «اليوم إن سمعتم صوته **Heb 3:7**

فلا تقسوا قلوبكم، كما في الإسخاط، يوم التجربة في القفر **Heb 3:8**

حيث جربني آباؤكم. اختبروني وأبصروا أعمالي أربعين سنة. **Heb 3:9**

لذلك مقت ذلك الجيل، وقلت إنهم دائما يضلون في قلوبهم، ولكنهم لم يعرفوا سبلي. **Heb 3:10**

حتى أقسمت في غضبي لن يدخلوا راحتي». **Heb 3:11**

Heb 3:7 διο Wherefore 1352 CONJ καθως as 2531 ADV λεγει saith 3004 V-PAI-3S
το the 3588 T-NSN πνευμα Ghost 4151 N-NSN το 3588 T-NSN αγιον Holy 40 A-NSN
σημερον Today 4594 ADV εαν if 1437 COND της 3588 T-GSF φωνης voice 5456 N-
GSF αυτου his 846 P-GSM ακουσητε ye will hear. 191 V-AAS-2P

Heb 3:8 μη not 3361 PRT-N σκληρυνητε Harden 4645 V-PAS-2P τας the 3588 T-
APF καρδιας hearts 2588 N-APF υμων your 5216 P-2GP ως as 5613 ADV εν in 1722
PREP τω the 3588 T-DSM παραπικρασμω provocation 3894 N-DSM κατα in 2596
PREP την the 3588 T-ASF ημεραν day 2250 N-ASF του 3588 T-GSM πειρασμου of
temptation 3986 N-GSM εν in 1722 PREP τη 3588 T-DSF ερημω wilderness. 2048 A-
DSF

Heb 3:9 ου When 3757 ADV επειρασαν tempted 3985 V-AAI-3P με me 3165 P-1AS
οι 3588 T-NPM πατερες fathers 3962 N-NPM υμων your 5216 P-2GP εδοκιμασαν
proved 1381 V-AAI-3P με me, 3165 P-1AS και and 2532 CONJ ειδον saw 1492 V-2AAI-3P
τα 3588 T-APN εργα works 2041 N-APN μου my 3450 P-1GS τεσσαρακοντα forty
5062 A-NUI ετη years, 2094 N-APN

Heb 3:10 διο Wherefore 1352 CONJ προσωχθισα I was grieved 4360 V-AAI-1S
τη 3588 T-DSF γενεα generation 1074 N-DSF εκεινη with that, 1565 D-DSF και
and 2532 CONJ ειπον said 2036 V-2AAI-1S αι They do always 104 ADV

πλανωνται err 4105 V-PPI-3P τη 3588 T-DSF καρδια in heart 2588 N-DSF αυτοι
 they 846 P-NPM δε and 1161 CONJ ουκ have not 3756 PRT-N εγνωσαν known 1097
 V-2AAI-3P τας 3588 T-APF οδους ways 3598 N-APF μου my. 3450 P-1GS
Heb 3:11 ως So 5613 ADV ωμοσα I swore 3660 V-AAI-1S εν in 1722 PREP τη 3588
 T-DSF οργη wrath 3709 N-DSF μου my, 3450 P-1GS ει They 1487 COND
 εισελουσονται shall not enter 1525 V-FDI-3P εις into 1519 PREP την 3588 T-ASF
 καταπαουσιν rest 2663 N-ASF μου my. 3450 P-1GS

Heb 3:7 Wherefore (as the Holy Ghost saith, To day if ye will hear his voice,

Heb 3:8 Harden not your hearts, as in the provocation, in the day of temptation in the wilderness:

Heb 3:9 When your fathers tempted me, proved me, and saw my works forty years.

Heb 3:10 Wherefore I was grieved with that generation, and said, They do always err in *their* heart; and they have not known my ways.

Heb 3:11 So I sware in my wrath, They shall not enter into my rest.)

العدد 7 هو العبري يتطابق مع السبعينية مع العهد الجديد

العدد 8 العبري يتطابق مع السبعينية مع العهد الجديد

فهو فئة 1

العدد 9 يوجد اختلافات طفيفة بين العبري والسبعينية في تعبير عملي بدل اعماله وايضا السبعينية

تختلف مع العهد الجديد في الضمائر وتعبير مي

فهو فئة 11

العدد 10 العبري يختلف عن السبعينية في تعبير شعب والسبعينية تختلف عن العهد الجديد في تعبير قال

وقلت

فهو فئة 11

العدد 11 متطابقين

فهو فئة 1

246 مزمو 95: 7-8

لأنه هو إلهنا ونحن شعب مرعاه وغنم يده. اليوم إن سمعتم صوته Psa 95:7

فلا تقسوا قلوبكم كما في مريبة مثل يوم مسة في البرية Psa 95:8

H5971 the עם H587 and we ואנחנו H430 our God: אלהינו H1931 he הוא H3588 For כי Psa 95:7

H3117 Today היום H3027 of his hand ידו H6629 and the sheep וצאן H4830 of his pasture, מרעיתו people

H8085 ye will hear: תשמעו: H6963 his voice, בקלוי H518 if אם

H4808 as in the כמריבה H3824 your heart, לבבכם H7185 Harden תקשו H408 not אל Psa 95:8

H4057 in the wilderness: במדבר: H4531 of temptation מסה H3117 as the day כיום provocation,

Psa 95:7 For he *is* our God; and we *are* the people of his pasture, and the sheep of his hand. To day if ye will hear his voice,

Psa 95:8 Harden not your heart, as in the provocation, *and* as *in* the day of temptation in the wilderness:

Psa 95:7 (94:7) ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ θεὸς ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς λαὸς νομῆς αὐτοῦ καὶ πρόβατα χειρὸς αὐτοῦ. σήμερον, ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,

Psa 95:8 (94:8) μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ,

Psa 95:7 For he is our God; and we are the people of his pasture, and the sheep of his hand.

Psa 95:8 To-day, if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation, according to the day of irritation in the wilderness:

عبرانيين 3: 15

إذ قيل: «اليوم إن سمعتم صوته فلا تقسوا قلوبكم، كما في الإسخاط». (SVD)

(G-NT-TR (Steph)+) εν in 1722 PREP τω the 3588 T-DSM λεγεσθαι While it is
said 3004 V-PPN σημερον Today 4594 ADV εαν if 1437 COND της 3588 T-GSF
φωνης voice 5456 N-GSF αυτου his 846 P-GSM ακουσητε ye will hear 191 V-AAS-
2P μη not 3361 PRT-N σκληρυνητε harden 4645 V-PAS-2P τας 3588 T-APF
καρδιας hearts 2588 N-APF υμων your 5216 P-2GP ως as 5613 ADV εν 1722 PREP
τω 3588 T-DSM παραπικρασμω provocation. 3894 N-DSM

(KJV) While it is said, To day if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation.

العبري يتطابق مع السبعينية مع العهد الجديد

فهو فئة 1

247 مزمو 95: 7-8

لأنه هو إلهنا ونحن شعب مرعاه وغنم يده. اليوم إن سمعتم صوته Psa 95:7

فلا تقسوا قلوبكم كما في مريبة مثل يوم مسة في البرية Psa 95:8

H5971 the עם H587 and we ואנחנו H430 our God: אלהינו H1931 he הוא H3588 For כי Psa 95:7

H3117 Today היום H3027 of his hand ידו H6629 and the sheep וצאן H4830 of his pasture, מרעיתו people

H8085 ye will hear: תשמעו: H6963 his voice, בקלוי H518 if אם

H4808 as in the כמריבה H3824 your heart, לבבכם H7185 Harden תקשו H408 not אל Psa 95:8

H4057 in the wilderness: במדבר: H4531 of temptation מסה H3117 as the day כיום provocation,

Psa 95:7 For he *is* our God; and we *are* the people of his pasture, and the sheep of his hand. To day if ye will hear his voice,

Psa 95:8 Harden not your heart, as in the provocation, *and* as *in* the day of temptation in the wilderness:

Psa 95:7 (94:7) ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ θεὸς ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς λαὸς νομῆς αὐτοῦ καὶ πρόβατα χειρὸς αὐτοῦ. σήμερον, ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,

Psa 95:8 (94:8) μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ,

Psa 95:7 For he is our God; and we are the people of his pasture, and the sheep of his hand.

Psa 95:8 To-day, if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation, according to the day of irritation in the wilderness:

عبرانيين 4 : 7

يعين أيضا يوما قائلا في داود: «اليوم» بعد زمان هذا مقداره، كما قيل: «اليوم إن سمعتم (SVD) صوته فلا تقسوا قلوبكم».

(G-NT-TR (Steph)+) παλιν Again 3825 ADV τινα a certain 5100 X-ASF οριζει
he limiteth 3724 V-PAI-3S ημεραν day 2250 N-ASF σημερον Today 4594 ADV εν in
1722 PREP δαβιδ David 1138 N-PRI λεγων saying 3004 V-PAP-NSM μετα after 3326
PREP τοσουτον so long 5118 D-ASM χρονον a time 5550 N-ASM καθως as 2531
ADV ειρηται it is said, 2046 V-RPI-3S σημερον Today 4594 ADV εαν if 1437 COND
της 3588 T-GSF φωνης voice 5456 N-GSF αυτου his 846 P-GSM ακουσητε ye will
hear 191 V-AAS-2P μη not 3361 PRT-N σκληρυνητε harden 4645 V-PAS-2P τας 3588
T-APF καρδιας hearts 2588 N-APF υμων your. 5216 P-2GP

(KJV) Again, he limiteth a certain day, saying in David, To day, after so long a time; as it is said, To day if ye will hear his voice, harden not your hearts.

العبري يتطابق مع السبعينية مع العهد الجديد

نبوة ان الذي لا يؤمن بالمسيح لا يدخل موضوع الراحة

سفر المزامير 95: 11

فأقسمت في غضبي لا يدخلون راحتي! Psa 95:11

واكد انها نبوة اقتباس العهد الجديد لها في

عبرانيين 4: 3

لأننا نحن المؤمنين ندخل الراحة، كما قال: «حتى أقسمت في غضبي لن يدخلوا راحتي!» مع (SVD)

كون الأعمال قد أكملت منذ تأسيس العالم.

وأيضاً

عبرانيين 4: 3

لأننا نحن المؤمنين ندخل الراحة، كما قال: «حتى أقسمت في غضبي لن يدخلوا راحتي!» مع (SVD)

كون الأعمال قد أكملت منذ تأسيس العالم.

وقال يهود انه راحة المسيح

Psalm 95:11.

Midrash Rabbah, Leviticus XXXII, 2.

... They will not enter into this rest, but they will enter into another rest.

The Midrash's footnote to this reads: 'On another occasion; namely, in the Messianic era.'

ودراسة سريعة للاقتباس

248 مزمور 95: 11

فأقسمت في غضبي لا يدخلون راحتي! Psa 95:11

H518 that אִם H639 in my wrath באפִי H7650 I swore נשבַעתי H834 Unto whom אֲשֶׁר Psa 95:11

H4496 my rest מנוחתי: H413 into אֵלַי H935 they should not enter יבאון

Psa 95:11 Unto whom I sware in my wrath that they should not enter into my rest.

Psa 95:11 (94:11) ὡς ὄμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου.

Psa 95:11 So I sware in my wrath, They shall not enter into my rest.

عبرانيين 4: 3

لأننا نحن المؤمنون ندخل الراحة، كما قال: «حتى أقسمت في غضبي لن يدخلوا راحتي!» مع (SVD)

كون الأعمال قد أكملت منذ تأسيس العالم.

(G-NT-TR (Steph)+) εισερχομεθα do enter 1525 V-PNI-1P γαρ For 1063 CONJ
 εις into 1519 PREP την the 3588 T-ASF καταπαουσιν rest 2663 N-ASF οι 3588 T-NPM
 πιστευσαντες we which have believed 4100 V-AAP-NPM καθως as 2531 ADV
 ειρηκεν he said 2046 V-RAI-3S-ATT ως As 5613 ADV ωμοσα I have sworn 3660 V-
 AAI-1S εν in 1722 PREP τη 3588 T-DSF οργη wrath 3709 N-DSF μου my 3450 P-1GS ει
 if 1487 COND εισελευσονται they shall enter 1525 V-FDI-3P εις into 1519 PREP την
 3588 T-ASF καταπαουσιν rest 2663 N-ASF μου my 3450 P-1GS καιτοι although 2543
 CONJ των 3588 T-GPN εργαων works 2041 N-GPN απο from 575 PREP καταβολης
 the foundation 2602 N-GSF κοσμου of the world 2889 N-GSM γενηθεντων were
 finished. 1096 V-AOP-GPN

(KJV) For we which have believed do enter into rest, as he said, As I have
 sworn in my wrath, if they shall enter into my rest: although the works were
 finished from the foundation of the world.

العبري يتطابق مع السبعينية مع العهد الجديد

فهو فئة 1

249 وايضا مزمور 95: 11

فأقسمت في غضبي لا يدخلون راحتي! Psa 95:11

H518 that אם H639 in my wrath באפי H7650 I swore נשבعتי H834 Unto whom אשר Psa 95:11

H4496 my rest: מנוחתי: H413 into אל H935 they should not enter יבאון

Psa 95:11 Unto whom I swear in my wrath that they should not enter into my rest.

Psa 95:11 (94:11) ὡς ὄμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου.

Psa 95:11 So I swear in my wrath, They shall not enter into my rest.

عبرانيين 4 : 5

وفي هذا أيضا: «لن يدخلوا راحتي». (SVD)

(G-NT-TR (Steph)+) και And 2532 CONJ εν in 1722 PREP τουτω this 5129 D-DSM

παλιν again 3825 ADV ει If 1487 COND εισελουσονται they shall enter 1525 V-FDI-

3P εις into 1519 PREP την 3588 T-ASF καταπαυσιν rest 2663 N-ASF μου my. 3450

P-1GS

(KJV) And in this *place* again, If they shall enter into my rest.

العبري ايضا يتطابق مع السبعينية مع العهد الجديد

والمجد لله دائما